

URINOCOLTURA (Urine da mitto intermedio)

CHE MATERIALE SERVE PER LA RACCOLTA?

- Contenitore sterile da 100-200 ml con apertura larga, con tappo a vite e con etichetta; viene consegnato dal Laboratorio o si può comprare in Farmacia.

COME RACCOGLIERE LE URINE?

Può raccogliere **le prime urine emesse al risveglio, oppure quelle successive, solo se sono passate almeno 2 ore dall'ultima volta che ha urinato.**

1. **Prima della raccolta lavare bene** le mani e i genitali esterni con acqua e sapone (non usare disinfettanti!), **risciacquare e asciugare molto bene.**
E' meglio raccogliere le urine a casa; se invece pensa di raccogliere le urine presso il Centro Prelievi, deve lavarsi e fare il bidet di pulizia a casa. Poi al momento della raccolta, prima di urinare, deve lavare molto bene le mani.
2. **Aprire il contenitore sterile senza toccarlo all'interno.**
3. **Scoprire il glande (per gli uomini) o aprire con le dita le labbra della vulva (per le donne)** per ridurre le possibilità di contaminazione dell'urina.
4. **Buttare via il primo getto di urina. Raccogliere le urine successive (mitto intermedio) nel contenitore sterile ed eliminare le ultime urine.**
Riempire non più della metà del contenitore.
5. **Chiudere subito il contenitore sterile,** senza toccarlo all'interno e avvitando bene il coperchio.
6. **Consegnare le urine al Laboratorio entro 2 ore** dalla raccolta. Se ciò non è possibile, può consegnare le urine **entro 24 ore, conservando il contenitore in frigorifero (non in congelatore!). Se nel contenitore c'è un conservante (es. Acido Borico), può tenere le urine a temperatura ambiente per 24/36 ore.**

Attenzione: se è richiesto anche **l'esame completo delle urine**, deve raccogliere parte del mitto intermedio in un altro contenitore pulito o in una provetta a fondo conico trasparente da 10 ml e consegnarla entro 2 ore al Laboratorio.



Regione
Lombardia

ASL Bergamo

**ASL DELLA PROVINCIA DI
BERGAMO**

COORDINAMENTO DIREZIONI SANITARIE
DELLE STRUTTURE OSPEDALIERE
PUBBLICHE E PRIVATE ACCREDITATE



centro biomedico bergamasco
LABORATORIO ANALISI e RICERCHE CLINICHE

URINOCOLTURA (Urine da mitto intermedio) URINOKULTURA (Urina prej miti të ndërmjetëm)

Ç'FARË MATERIALI NEVOJITET PËR MBLEDHJEN?

- Kontejnër i sterilizuar prej 100-200 mL me hapje të gjerë, me tapë me vidhë dhe me etiket; vjen e dhënë nga Laboratori/Qendra Prelievi ose mund të blihet në Farmaci.

SI TË MBLIDHEN URINAT?

Mund të mblidhni **urinat e para të bëra sa jeni zgjuar, ose ato mbas, vetëm nëse kanë kaluar të paktën 2 orë hera e fundit që keni urinuar.**

1. Para mbledhjes lani mirë duart dhe organet e jashtme me ujë e sapun (pa përdorur dizinfektues!), shpëlahuni dhe thahuni shumë mirë.

Është më mirë të mblidhni urinat në shtëpi; ndërsa nëse mendoni të mblidhni urinat tek Qendra Prelievi, duhet të laheni e të pastroheni në shtëpi. Pastaj në momentin e mbledhjes, para se të urinoni lani shumë mirë duart.

2. Hapeni kontejnerin e sterilizuar pa e prekur brenda.

3. Zboloni lenden (kokën e penisit) për burrat ose hapni me gishta buzët e vulvës (organe gjinore të jashtme të femrës) për gratë për të pakësuar mundësitë e ndotjes të urinës.

4. Hidheni tutje pjesën e parë të urinës. Mblidhni urinën që vjen pas (urina e ndërmjetme) në kontejnerin e sterilizuar dhe eliminoni urinën e fundit.

Mbushni jo më tepër se gjysmën e kontejnerit.

5. Mbydhni menjëherë kontejnerin e sterilizuar, pa e prekur brenda dhe vidhosni mirë kapakun.

6. Dorzoni urinat në Laborator/Qendra Prelievi brenda 2 orësh nga mbledhja. Nëse kjo nuk është e mundur, mund të dorzoni urinat **brenda 24 orësh, duke konservuar kontejnerin në frigorifer(jo në ngrirje!). Nëse në kontejnër ka një konservues (për shembull. Acido Borico), mund të mbani urinat në temperaturë ambiente për 24/36 orë.**

Kujdes: nëse është kërkuar edhe **egzami i plotë i urinave**, duhet të mblidhni pjesë të urinës të mesme në një kontejnër tjetër të pastër ose në një provëz me thellësi prej forme koni transparente prej 10 mL dhe t'a dorzoni brenda 2 orësh në Laborator/Qendra Prelievi.



Regione
Lombardia

ASL Bergamo

**ASL DELLA PROVINCIA DI
BERGAMO**

COORDINAMENTO DIREZIONI SANITARIE
DELLE STRUTTURE OSPEDALIERE
PUBBLICHE E PRIVATE ACCREDITATE



centro biomedico bergamasco
LABORATORIO ANALISI e RICERCHE CLINICHE

URINOCOLTURA (Urine da mitto intermedio)

CHE MATERIALE SERVE PER LA RACCOLTA?

- Contenitore sterile da 100-200 mL con apertura larga, con tappo a vite e con etichetta; viene consegnato dal Laboratorio/Centro Prelievi o si può comprare in Farmacia.

COME RACCOGLIERE LE URINE?

Può raccogliere **le prime urine emesse al risveglio, oppure quelle successive, solo se sono passate almeno 2 ore dall'ultima volta che ha urinato.**

1. **Prima della raccolta lavi bene** le mani e i genitali esterni con acqua e sapone (non usi disinfettanti!), **risciacqui e asciughi molto bene.**
E' meglio raccogliere le urine a casa; se invece pensa di raccogliere le urine presso il Laboratorio/Centro Prelievi, deve lavarsi e fare il bidet di pulizia a casa. Poi al momento della raccolta, prima di urinare, deve lavare molto bene le mani.
2. **Apra il contenitore sterile senza toccarlo all'interno.**
3. **Scopra il glande (per gli uomini) o apra con le dita le labbra della vulva (per le donne)** per ridurre le possibilità di contaminazione dell'urina.
4. **Butti via il primo getto di urina. Raccolga le urine successive (mitto intermedio) nel contenitore sterile ed elimini le ultime urine.**
Riempia non più della metà del contenitore.
5. **Chiuda subito il contenitore sterile**, senza toccarlo all'interno e avvitando bene il coperchio.
6. **Consegna le urine al Laboratorio/Centro Prelievi entro 2 ore** dalla raccolta. Se ciò non è possibile, può consegnare le urine **entro 24 ore, conservando il contenitore in frigorifero (non in congelatore!). Se nel contenitore c'è un conservante (es. Acido Borico), può tenere le urine a temperatura ambiente per 24/36 ore.**

Attenzione: se è richiesto anche **l'esame completo delle urine**, deve raccogliere parte del mitto intermedio in un altro contenitore pulito o in una provetta a fondo conico trasparente da 10 mL e consegnarla entro 2 ore al Laboratorio/Centro Prelievi.

URINOCOLTURA (Urine da mitto intermedio)

تحليل مدقق البول (البول في منتصف التبول)

ما هي الأدوات المستعملة لهذا النوع من التحاليل؟

– وعاء معقم ذو فتحة واسعة سعته حوالي 100-200 مل، له غطاء بلولب ولصيقة يقدم من طرف مركز التحليلات يمكن اقتناؤه من الصيدلية.

كيفية جمع البول؟

يمكنك جمع البول الأولي عند الإستيقاظ أو الموالي، بشرط مرور ساعتين عن البول الأولي.

1 قبل جمع البول يجب غسل اليدين والأعضاء التناسلية الخارجية بالماء والصابون (لا يجب استعمال المطهرات)، مع شطفها وتجفيفها جيدا.

من الأفضل جمع البول في البيت، أما إذا أردت جمع العينة في مركز التحليلات، يجب أن يتم التطهير من قبل في البيت وعند وقت الجمع يجب غسل اليدين جيدا.

2 فتح الوعاء المعقم دون لمسه من الداخل

3 الكشف عن حشفة القضيب (عند الرجال) وتوسيع شفتا المهبل بالأصابع (عند النساء) من أجل الحد من إمكانية تلوث البول.

4 التخلص من القطرات الأولى من البول ثم جمع البول المنبعث في وعاء معقم (مجرى منتصف التبول) والتخلص من البول المتبقي. لا يجب ملء أكثر من نصف الوعاء.

5 إغلاق الوعاء المعقم بإحكام مباشرة بدون لمسه من الداخل.

6 تسليم البول إلى المختبر مركز التحليلات في غضون ساعتين من جمعه، إذا تعذر عليكم ذلك يمكنكم تسليمه في

حدود 24 ساعة مع الحفاظ بالوعاء في الثلاجة وليس في المجمد، إذا كان في الوعاء حافظ مثل (حمض البوريك) فيمكن للبول أن يبقى في درجة حرارة الغرفة لمدة 24\36 ساعة.

تحذير: إذا طلب منك أيضا القيام بالتحليل الكامل للبول، يجب عليك جمع جزء من بول منتصف التبول في وعاء آخر نظيف أو في أنبوب اختبار ذو قعر خرطومي شفاف من 10 مل وتسليمه في حدود ساعتين إلى المختبر مركز التحليلات.

URINOCOLTURA (Urine da mitto intermedio)

CHE MATERIALE SERVE PER LA RACCOLTA?

- Contenitore sterile da 100-200 mL con apertura larga, con tappo a vite e con etichetta; viene consegnato dal Laboratorio/Centro Prelievi o si può comprare in Farmacia.

COME RACCOGLIERE LE URINE?

Può raccogliere **le prime urine emesse al risveglio, oppure quelle successive, solo se sono passate almeno 2 ore dall'ultima volta che ha urinato.**

1. **Prima della raccolta lavi bene** le mani e i genitali esterni con acqua e sapone (non usi disinfettanti!), **risciacqui e asciughi molto bene.**

E' meglio raccogliere le urine a casa; se invece pensa di raccogliere le urine presso il Laboratorio/Centro Prelievi, deve lavarsi e fare il bidet di pulizia a casa. Poi al momento della raccolta, prima di urinare, deve lavare molto bene le mani.

2. **Apra il contenitore sterile senza toccarlo all'interno.**

3. **Scopra il glande (per gli uomini) o apra con le dita le labbra della vulva (per le donne)** per ridurre le possibilità di contaminazione dell'urina.

4. **Butti via il primo getto di urina. Raccolga le urine successive (mitto intermedio) nel contenitore sterile ed elimini le ultime urine.**

Riempia non più della metà del contenitore.

5. **Chiuda subito il contenitore sterile**, senza toccarlo all'interno e avvitando bene il coperchio.

6. **Consegna le urine al Laboratorio/Centro Prelievi entro 2 ore** dalla raccolta. Se ciò non è possibile, può consegnare le urine **entro 24 ore, conservando il contenitore in frigorifero (non in congelatore!). Se nel contenitore c'è un conservante (es. Acido Borico), può tenere le urine a temperatura ambiente per 24/36 ore.**

Attenzione: se è richiesto anche **l'esame completo delle urine**, deve raccogliere parte del mitto intermedio in un altro contenitore pulito o in una provetta a fondo conico trasparente da 10 mL e consegnarla entro 2 ore al Laboratorio/Centro Prelievi.

URINOCOLTURA (Urine da mitto intermedio)
URINOCULTURE (Urines du milieu du jet)

QUEL EST LE MATERIEL NECESSAIRE POUR LA RECOLTE DES URINES?

- Récipient stérile de 100-200 mL avec ouverture large, couvercle à vis et étiquette: vous pouvez acheter ce bidon en pharmacie ou il est fourni par le Centre des prélèvements (Centro Prelievi).

COMMENT RECUEILLIR LES URINES?

Vous pouvez recueillir **les premières urines du matin (juste après le réveil), ou bien les urines suivantes si au moins 2 heures ont passé depuis la première fois que vous avez uriné.**

1. Avant de commencer la récolte, **il faut bien se laver** les mains et les parties génitales avec du savon et de l'eau (n'utilisez pas de désinfectants!), **rincer et secher avec soin.**

On vous conseille de recueillir les urines chez vous; au contraire, si vous préférez recueillir les échantillons d'urine au Centre de prélèvements, vous devez vous laver les parties génitales chez vous, ensuite, avant de recueillir les urines au Centre des Prélèvements il faut se laver les mains soigneusement.

2. **Ouvrez le récipient sans toucher la surface intérieure.**
3. **Découvrez le gland (pour les hommes) ou ouvrir les lèvres de la vulve (pour les femmes) pour réduire les possibilités de contamination.**
4. **Éliminez le premier jet d'urine et, sans interrompre la miction, recueillez les urines suivantes (milieu du jet) dans le récipient stérile, en éliminant les dernières urines du jet.**
Ne remplissez pas plus de la moitié du récipient.

5. **Fermez toute de suite le récipient** sans toucher sa surface intérieure et visser le couvercle soigneusement.

6. **Portez les urines au Centre de Prélèvements dans 2 heures de la récolte.** Si ça n'est pas possible, vous pouvez porter les urines **dans 24 heures, en conservant le récipient au réfrigérateur (pas au congélateur!). Si le récipient contient un conservateur (par ex. Acide Borique), vous pouvez le conserver à température ambiante pendant 24/36 heures.**

Attention: si vous devez faire aussi **l'examen complet des urines**, vous devez recueillir une partie des urines du milieu du jet dans un autre récipient propre ou dans une éprouvette transparente à fond conique de 10 mL et porter l'échantillon au Centre de Prélèvements dans 2 heures de la récolte.



Regione
Lombardia

ASL Bergamo

ASL DELLA PROVINCIA DI BERGAMO

COORDINAMENTO DIREZIONI SANITARIE
DELLE STRUTTURE OSPEDALIERE
PUBBLICHE E PRIVATE ACCREDITATE

URINOCOLTURA (Urine da mitto intermedio) URINE CULTURE (Midstream urine)

WHAT COLLECTION MATERIALS MUST BE USED?

- A 100-200 mL sterile container with large opening, hermetic screw cap and sticky label; this container is provided by the medical laboratory/*Centro Prelievi* or you can buy it at chemists.

HOW TO COLLECT THE URINE SAMPLE?

You can collect the very first urine when you wake up in the morning. Otherwise, if you prefer you can collect the urine let out at least 2 hours after the first urination.

1. **Before collecting the urine sample, wash your hands** and your external genitals carefully, using soap and water (do not use any disinfectant!), **rinse and wipe it carefully.**

It is better to collect the urine sample at home. Otherwise, if you prefer to collect the urine sample at the medical laboratory/*Centro Prelievi*, you have to wash your genitals at home, then, before collecting the urine sample at the laboratory, it is necessary to wash your hands carefully.

2. **Open the sterile container, without touching its inside surface.**
3. **Uncover the glans of the penis (for men) or open the labia of the vulva (in women's external genitals)** to reduce contamination possibilities.
4. **Throw the first jet of urine away; then, without stopping the flow of urine, collect the central part of the urine (midstream) into the sterile container, do not save the last part of the urine flow** (throw it away).
Fill the container no more than half full.
5. Close the sterile container immediately, do not touch its inside surface and screw the bottle's cap down tight.
6. **Bring the urine sample within two hours at the laboratory/*Centro Prelievi*.** If you cannot bring the sample within two hours, you can bring it **within 24 hours: in this case you must keep the container** in the fridge (but not in the freezer). You have the possibility to keep the urine sample at room temperature for 24/36 hours only if there is a preservative substance in the container (for example Boric Acid),

Note: if you have also a complete **Urinal Analysis ("esame completo delle urine")** prescription, you must collect part of the central urine flow (midstream) into another clean container (or into a 10 mL test-tube with transparent conical bottom) and bring it within 2 hours at the Laboratory/*Centro Prelievi*.

 <p>Regione Lombardia</p> <p>ASL Bergamo</p>	<p>ASL DELLA PROVINCIA DI BERGAMO</p> <p>COORDINAMENTO DIREZIONI SANITARIE DELLE STRUTTURE OSPEDALIERE PUBBLICHE E PRIVATE ACCREDITATE</p>	 <p>centro biomedico bergamasco LABORATORIO ANALISI e RICERCHE CLINICHE</p>
---	---	---

URINOCOLTURA (Urine da mitto intermedio)

CHE MATERIALE SERVE PER LA RACCOLTA?

- Contenitore sterile da 100-200 mL con apertura larga, con tappo a vite e con etichetta; viene consegnato dal Laboratorio/Centro Prelievi o si può comprare in Farmacia.

COME RACCOGLIERE LE URINE?

Può raccogliere **le prime urine emesse al risveglio, oppure quelle successive, solo se sono passate almeno 2 ore dall'ultima volta che ha urinato.**

1. **Prima della raccolta lavi bene** le mani e i genitali esterni con acqua e sapone (non usi disinfettanti!), **risciacqui e asciughi molto bene.**
E' meglio raccogliere le urine a casa; se invece pensa di raccogliere le urine presso il Laboratorio/Centro Prelievi, deve lavarsi e fare il bidet di pulizia a casa. Poi al momento della raccolta, prima di urinare, deve lavare molto bene le mani.
2. **Apra il contenitore sterile senza toccarlo all'interno.**
3. **Scopra il glande (per gli uomini) o apra con le dita le labbra della vulva (per le donne)** per ridurre le possibilità di contaminazione dell'urina.
4. **Butti via il primo getto di urina. Raccolga le urine successive (mitto intermedio) nel contenitore sterile ed elimini le ultime urine.**
Riempia non più della metà del contenitore.
5. **Chiuda subito il contenitore sterile,** senza toccarlo all'interno e avvitando bene il coperchio.
6. **Consegna le urine al Laboratorio/Centro Prelievi entro 2 ore** dalla raccolta. Se ciò non è possibile, può consegnare le urine **entro 24 ore, conservando il contenitore in frigorifero (non in congelatore!). Se nel contenitore c'è un conservante (es. Acido Borico), può tenere le urine a temperatura ambiente per 24/36 ore.**

Attenzione: se è richiesto anche **l'esame completo delle urine**, deve raccogliere parte del mitto intermedio in un altro contenitore pulito o in una provetta a fondo conico trasparente da 10 mL e consegnarla entro 2 ore al Laboratorio/Centro Prelievi.

 <p>Regione Lombardia ASL Bergamo</p>	<p>ASL DELLA PROVINCIA DI BERGAMO</p> <p>COORDINAMENTO DIREZIONI SANITARIE DELLE STRUTTURE OSPEDALIERE PUBBLICHE E PRIVATE ACCREDITATE</p>	 <p>centro biomedico bergamasco LABORATORIO ANALISI e RICERCHE CLINICHE</p>
---	---	---

URINOCOLTURA (Urine da mitto intermedio) СБОР МОЧИ (Основные струи мочи)

ЧТО ПОНАДОБИТСЯ ДЛЯ СБОРА МОЧИ?

- Стерильная ёмкость объёмом 100-200 мл с широким отверстием, с закручивающейся крышкой и этикеткой. Её можно запросить в Лаборатории или купить в Аптеке.

КАК СОБИРАТЬ МОЧУ?

Можно собирать **первую утреннюю мочу или мочу по прошествии двух часов после последнего мочеиспускания.**

- 1. Перед сбором мочи хорошо помыть** руки и генеталии с водой и мылом (без использования дезинфицирующих средств!), **ополоснуть и тщательно вытереть.**

Желательно собирать мочу дома.

Если Вы собираетесь собирать мочу в Лаборатории, то следует вымыть половые органы дома. Непосредственно перед сбором мочи тщательно вымыть руки.

- 2. Открыть стерильную ёмкость, не дотрагиваясь до внутренней поверхности.**

- 3. Освободить головку полового члена (для мужчин) или раздвинуть пальцами половые губы (для женщин),** чтобы обеспечить минимальный контакт с мочой.

- 4. Отбросить первую струю мочи и собрать последующую (основные струи) в чистую ёмкость, отбросив последние струи.**

Заполнить не более половины ёмкости.

- 5. Тотчас же закрыть стерильную ёмкость,** не дотрагиваясь до внутренней поверхности и тщательно закрутив крышку.

- 6. Сдать мочу в Лабораторию не позднее, чем через два часа** после сбора. Если это не представляется возможным, можно хранить мочу в течение **24 часов в холодильнике (не в морозильнике!).** Если в ёмкости присутствует консервант (напр, борная кислота), то можно хранить мочу при комнатной температуре в течение **24/36 часов.**

 <p>Regione Lombardia</p> <p>ASL Bergamo</p>	<p>ASL DELLA PROVINCIA DI BERGAMO</p> <p>COORDINAMENTO DIREZIONI SANITARIE DELLE STRUTTURE OSPEDALIERE PUBBLICHE E PRIVATE ACCREDITATE</p>	 <p>centro biomedico bergamasco LABORATORIO ANALISI e RICERCHE CLINICHE</p>
---	---	---

Внимание: если Вам назначен также **полный анализ мочи**, следует собрать часть мочи из основных струй в другую чистую ёмкость или в прозрачную пробирку с конусообразным дном объёмом 10 мл и сдать её не позднее, чем через 2 часа в Лабораторию.



Regione
Lombardia

ASL Bergamo

**ASL DELLA PROVINCIA DI
BERGAMO**

COORDINAMENTO DIREZIONI SANITARIE
DELLE STRUTTURE OSPEDALIERE
PUBBLICHE E PRIVATE ACCREDITATE



centro biomedico bergamasco
LABORATORIO ANALISI e RICERCHE CLINICHE

URINOCOLTURA (Urine da mitto intermedio)

CHE MATERIALE SERVE PER LA RACCOLTA?

- Contenitore sterile da 100-200 mL con apertura larga, con tappo a vite e con etichetta; viene consegnato dal Laboratorio/Centro Prelievi o si può comprare in Farmacia.

COME RACCOGLIERE LE URINE?

Può raccogliere **le prime urine emesse al risveglio, oppure quelle successive, solo se sono passate almeno 2 ore dall'ultima volta che ha urinato.**

1. **Prima della raccolta lavi bene** le mani e i genitali esterni con acqua e sapone (non usi disinfettanti!), **risciacqui e asciughi molto bene.**

E' meglio raccogliere le urine a casa; se invece pensa di raccogliere le urine presso il Laboratorio/Centro Prelievi, deve lavarsi e fare il bidet di pulizia a casa. Poi al momento della raccolta, prima di urinare, deve lavare molto bene le mani.

2. **Apra il contenitore sterile senza toccarlo all'interno.**

3. **Scopra il glande (per gli uomini) o apra con le dita le labbra della vulva (per le donne)** per ridurre le possibilità di contaminazione dell'urina.

4. **Butti via il primo getto di urina. Raccolga le urine successive (mitto intermedio) nel contenitore sterile ed elimini le ultime urine.**

Riempia non più della metà del contenitore.

5. **Chiuda subito il contenitore sterile**, senza toccarlo all'interno e avvitando bene il coperchio.

6. **Consegna le urine al Laboratorio/Centro Prelievi entro 2 ore** dalla raccolta. Se ciò non è possibile, può consegnare le urine **entro 24 ore, conservando il contenitore in frigorifero (non in congelatore!). Se nel contenitore c'è un conservante (es. Acido Borico), può tenere le urine a temperatura ambiente per 24/36 ore.**

Attenzione: se è richiesto anche **l'esame completo delle urine**, deve raccogliere parte del mitto intermedio in un altro contenitore pulito o in una provetta a fondo conico trasparente da 10 mL e consegnarla entro 2 ore al Laboratorio/Centro Prelievi.



Regione
Lombardia

ASL Bergamo

**ASL DELLA PROVINCIA DI
BERGAMO**

COORDINAMENTO DIREZIONI SANITARIE
DELLE STRUTTURE OSPEDALIERE
PUBBLICHE E PRIVATE ACCREDITATE



centro biomedico bergamasco
LABORATORIO ANALISI e RICERCHE CLINICHE

URINOCOLTURA (Urine da mitto intermedio)

UROCULTIVO (Orina del chorro medio)

¿QUÉ MATERIAL ES NECESARIO PARA LA RECOLECCIÓN DE LA ORINA?

- Un envase estéril de 100-200 ml, de boca ancha y con tapa de rosca hermética y etiqueta: este envase es proveído por el Laboratorio/Centro Toma de Muestra (*Centro Prelievi*) o se puede comprar en la farmacia.

¿CÓMO RECOLECTAR LA MUESTRA DE ORINA?

Usted puede recolectar **la primera orina de la mañana (al despertar) o la orina siguiente al menos 2 horas después de la primera micción.**

1. Antes de recolectar la orina, **debe lavarse las manos** y su zona genital con agua y jabón (isin utilizar desinfectantes!), **enjuagar y secar muy bien.**

Se aconseja realizar la recolección de orina en su casa.

En cambio, si Usted prefiere recolectar la muestra de orina en el Laboratorio/*Centro Prelievi*, tiene que hacerse el bidet en su casa, lavándose la zona genital muy bien. Luego, cuando llegue en el laboratorio, tendrá que lavarse muy bien las manos antes de la recolección.

2. **Abrir el recipiente sin tocar su interior**
3. **Descubrir el glande (para los hombres) o alargar los labios de la vulva (para las mujeres)** para reducir los riesgos de contaminación.
4. **Orinar dejando caer la primera parte del chorro de orina dentro de la taza del baño y reunir la siguiente porción del chorro de orina (chorro medio) en el contenedor estéril, eliminando la última parte del flujo.**
No llene más de la mitad del contenedor.
5. **Cerrar inmediatamente el recipiente** sin tocar su interior y taparlo muy bien.
6. **Se recomienda entregar la muestra al Laboratorio/*Centro Prelievi* en un período máximo de 2 horas una vez recogida. Si esto no es posible, Usted puede conservar la muestra en el frigorífico (ino en el congelador!) y entregarla dentro de 24 horas. Si el recipiente contiene un conservante (por ej. ácido bórico), Usted puede conservar la muestra por 24/36 horas, manteniéndola a temperatura ambiente.**

Atención: si Usted tiene que hacer también el **examen general de orina**, debe recolectar una parte del chorro medio de orina en un otro recipiente limpio o en una probeta transparente de fondo cónico de 10 ml y entregarla al Laboratorio/*Centro Prelievi* dentro de 2 horas.



Regione
Lombardia

ASL Bergamo

**ASL DELLA PROVINCIA DI
BERGAMO**

COORDINAMENTO DIREZIONI SANITARIE
DELLE STRUTTURE OSPEDALIERE
PUBBLICHE E PRIVATE ACCREDITATE



centro biomedico bergamasco
LABORATORIO ANALISI e RICERCHE CLINICHE

URINOCOLTURA (Urine da mitto intermedio)

CHE MATERIALE SERVE PER LA RACCOLTA?

- Contenitore sterile da 100-200 mL con apertura larga, con tappo a vite e con etichetta; viene consegnato dal Laboratorio/Centro Prelievi o si può comprare in Farmacia.

COME RACCOGLIERE LE URINE?

Può raccogliere **le prime urine emesse al risveglio, oppure quelle successive, solo se sono passate almeno 2 ore dall'ultima volta che ha urinato.**

1. **Prima della raccolta lavi bene** le mani e i genitali esterni con acqua e sapone (non usi disinfettanti!), **risciacqui e asciughi molto bene.**

E' meglio raccogliere le urine a casa; se invece pensa di raccogliere le urine presso il Laboratorio/Centro Prelievi, deve lavarsi e fare il bidet di pulizia a casa. Poi al momento della raccolta, prima di urinare, deve lavare molto bene le mani.

2. **Apra il contenitore sterile senza toccarlo all'interno.**

3. **Scopra il glande (per gli uomini) o apra con le dita le labbra della vulva (per le donne)** per ridurre le possibilità di contaminazione dell'urina.

4. **Butti via il primo getto di urina. Raccolga le urine successive (mitto intermedio) nel contenitore sterile ed elimini le ultime urine.**

Riempia non più della metà del contenitore.

5. **Chiuda subito il contenitore sterile**, senza toccarlo all'interno e avvitando bene il coperchio.

6. **Consegna le urine al Laboratorio/Centro Prelievi entro 2 ore** dalla raccolta. Se ciò non è possibile, può consegnare le urine **entro 24 ore, conservando il contenitore in frigorifero (non in congelatore!). Se nel contenitore c'è un conservante (es. Acido Borico), può tenere le urine a temperatura ambiente per 24/36 ore.**

Attenzione: se è richiesto anche **l'esame completo delle urine**, deve raccogliere parte del mitto intermedio in un altro contenitore pulito o in una provetta a fondo conico trasparente da 10 mL e consegnarla entro 2 ore al Laboratorio/Centro Prelievi.

URINOCOLTURA (Urine da mitto intermedio)

چھوٹا پیشاب جمع کرنے کے لیے کون سی اشیائی ضرورت ہے؟

جراثیم سے پاک بڑے منہ والا کنٹینر، جو 100-200ml کو جمع کرنے کی صلاحیت رکھتا ہو۔ یہ چوڑی دارڈکن کیساتھ بند ہونے والا ہواور اس کے اوپر ایک شناختی لیبل ہو۔ یہ کنٹینر آپ کو لباٹری یا پھر فارمیسی سے مل سکتا ہے۔

کس طرح پیشاب جمع کرنا ہے؟

آپ صبح کا پہلا پیشاب جمع کریں یا پھر اس کے بعد والا پیشاب اگر پہلے پیشاب کو کئے ہوئے کم از کم دو گھنٹے ہو چکے ہوں۔

1. پیشاب جمع کرنے سے پہلے ہاتھ اور جینیٹل کو اچھی طرح پانی اور صابن کے ساتھ دھو لیں۔ (Disinfectants نہ ہی استعمال کریں)، اچھی طرح جسم دھونے کے بعد خشک کر لیں۔ بہتر ہے کہ آپ پیشاب گھر پر جمع کریں۔ اگر آپ پیشاب کا سیمپل لباٹری میں جمع کرنا چاہتے ہیں، تو جسم گھر سے صاف کر کے آئیں، اور سیمپل جمع کرنے کے وقت اچھی طرح ہاتھ دھو لیں۔

2. جراثیم سے پاک کنٹینر کو بغیر اندر ہاتھ لگائے ہوئے کھولیں۔

3. (مرد) Glans کا پردہ اٹھا کر اور (عورتیں) اپنی شرمگاہ نسوانی کو اپنے ہاتھوں کی انگلیوں کی مدد سے کھول کر پیشاب جمع کریں، اس طرح contamination کے امکان کم ہو جائیں گے۔

4. پیشاب لیٹرین میں کرنا شروع کریں، درمیان والے پیشاب کو جراثیم سے پاک کنٹینر میں ڈالیں۔ اور باقی کا پیشاب لیٹرین میں کر دیں۔ کنٹینر کو نصف سے زائد نہ بھریں۔

5. جراثیم سے پاک کنٹینر کو بغیر اندر ہاتھ لگائے ہوئے، اچھی طرح بند کر دیں۔

6. پیشاب کا سیمپل دو گھنٹے کے اندر لباٹری میں پہنچا دیں۔ اور اگر یہ نہیں ہو سکتا ہو تو پیشاب کا سیمپل 24 گھنٹے تک فریج میں رکھیں (فریزر میں نہیں)۔ اگر کنٹینر میں کوئی preservative ہے (جیسے acido borico) تو آپ پیشاب کے سیمپل کو کمرے کے درجہ حرارت میں 24/36 گھنٹے کے لیے رکھ سکتے ہیں۔

نوٹ: اگر آپ کو l'esame completo delle urine ٹیسٹ بھی کروانا ہے تو درمیان والے پیشاب کا کچھ حصہ ایک صاف کنٹینر میں یا پھر شفاف تکونی ٹیسٹ ٹیوب میں جمع کر لیں، جو کے اپنے اندر 10ml جمع کرنے کی صلاحیت رکھتی ہو، اور اسے دو گھنٹے کے اندر لباٹری پہنچا دیں۔